



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Vaping Products Reporting Regulations

Règlement sur les rapports relatifs aux produits de vapotage

SOR/2023-123

DORS/2023-123

Current to November 14, 2023

À jour au 14 novembre 2023

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to November 14, 2023. Any amendments that were not in force as of November 14, 2023 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 14 novembre 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 14 novembre 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Vaping Products Reporting Regulations

	Definitions
1	Definitions
	Application
2	Retail sale
	Reports
	General Requirements
3	Information
	Report on Sales
4	Brands of vaping products
	Report on Ingredients
5	Brand information
	Electronic Submission
6	Reporting by manufacturer
	Change to Ingredient Information
7	Notification of change
	Transitional Provision
8	Report — December 31, 2023
	Coming into Force
9	Registration

SCHEDULE

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les rapports relatifs aux produits de vapotage

	Définitions
1	Définitions
	Champ d'application
2	Vente au détail
	Rapports
	Exigences générales
3	Renseignements
	Rapport sur les ventes
4	Marques de produits de vapotage
	Rapport sur les ingrédients
5	Renseignements — marques
	Transmission électronique
6	Rapport — fabricant
	Modification des renseignements concernant les ingrédients
7	Avis de modification
	Disposition transitoire
8	Rapport — 31 décembre 2023
	Entrée en vigueur
9	Enregistrement

ANNEXE

Registration
SOR/2023-123 June 9, 2023

TOBACCO AND VAPING PRODUCTS ACT

Vaping Products Reporting Regulations

P.C. 2023-553 June 9, 2023

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Mental Health and Addictions and Associate Minister of Health, makes the annexed *Vaping Products Reporting Regulations* under section 7.8^a of the *Tobacco and Vaping Products Act*^b.

Enregistrement
DORS/2023-123 Le 9 juin 2023

LOI SUR LE TABAC ET LES PRODUITS DE
VAPOTAGE

**Règlement sur les rapports relatifs aux produits de
vapotage**

C.P. 2023-553 Le 9 juin 2023

Sur recommandation de la ministre de la Santé mentale et des Dépendances et ministre associée de la Santé et en vertu de l'article 7.8^a de la *Loi sur le tabac et les produits de vapotage*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement sur les rapports relatifs aux produits de vapotage*, ci-après.

^a S.C. 2018, c. 9, s. 12

^b S.C. 1997, c. 13; S.C. 2018, c. 9, s. 2

^a L.C. 2018, ch. 9, art. 12

^b L.C. 1997, ch. 13; L.C. 2018, ch. 9, art. 2

Definitions

Definitions

1 The following definitions apply in these Regulations.

Act means the *Tobacco and Vaping Products Act*. (*Loi*)

assortment means a package that contains

(a) two or more of the types of vaping products referred to in subsection 2(1); or

(b) two or more brands of vaping products of the same type, but with different characteristics, such as different flavours or nicotine concentrations. (*assortiment*)

civic address means

(a) for an address in Canada, the unit number, civic number, street name, municipality name, province name and postal code; and

(b) for an address outside Canada, the unit number, civic number, street name, municipality name, province or state name, postal or ZIP code and country name. (*adresse municipale*)

GTIN means the Global Trade Item Number assigned by GS1 to a brand of vaping product or brand of assortment. (*GTIN*)

manufacturer does not include an individual or entity that only packages, labels or distributes vaping products on behalf of a manufacturer. (*fabricant*)

net sales means the value of a manufacturer's sales of a vaping product or assortment during a specified period minus the value of any returns of that vaping product or assortment to the manufacturer during the same period. (*ventes nettes*)

net volume means the volume of a vaping substance sold by a manufacturer during a specified period minus the volume of any returns of that vaping substance to the manufacturer during the same period. (*volume net*)

unique product identifier, in relation to a brand of vaping product or brand of assortment, means

(a) the GTIN; or

(b) the alphanumeric code referred to in subsection 3(3). (*identifiant de produit unique*)

Définitions

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

adresse municipale

a) S'agissant d'une adresse au Canada, le numéro d'unité, le numéro municipal, le nom de la rue, la municipalité, la province et le code postal;

b) s'agissant d'une adresse à l'extérieur du Canada, le numéro d'unité, le numéro municipal, le nom de la rue, la municipalité, la province ou l'État, le code postal ou le code ZIP et le pays. (*civic address*)

assortiment Emballage contenant des produits de vapotage :

a) soit de deux ou plusieurs des types visés au paragraphe 2(1);

b) soit de deux ou plusieurs marques d'un même type visé au paragraphe 2(1) qui présentent des caractéristiques différentes, telles que l'arôme ou la concentration en nicotine. (*assortiment*)

dispositif de vapotage *Produit de vapotage* au sens des alinéas a) et b) de la définition de ce terme à l'article 2 de la Loi. (*vaping device*)

fabricant S'agissant de produits de vapotage, ne vise pas la personne physique ni l'entité qui ne fait qu'emballer, étiqueter ou distribuer de tels produits pour le compte d'un fabricant. (*manufacturer*)

GTIN Le code article international qui est attribué par GS1 à une marque de produit de vapotage ou d'assortiment. (*GTIN*)

identifiant de produit unique S'agissant d'une marque de produit de vapotage ou d'assortiment :

a) soit le GTIN;

b) soit le code alphanumérique visé au paragraphe 3(3). (*unique product identifier*)

Loi La *Loi sur le tabac et les produits de vapotage*. (*Act*)

pièce de vapotage *Produit de vapotage* au sens de l'alinéa c) de la définition de ce terme à l'article 2 de la Loi. (*vaping part*)

vaping device has the meaning assigned by paragraphs (a) and (b) of the definition *vaping product* in section 2 of the Act. (*dispositif de vapotage*)

vaping part has the meaning assigned by paragraph (c) of the definition *vaping product* in section 2 of the Act. (*pièce de vapotage*)

vaping substance has the meaning assigned by paragraph (d) of the definition *vaping product* in section 2 of the Act. (*substance de vapotage*)

Application

Retail sale

2 (1) These Regulations apply to the following types of vaping products that are intended for retail sale:

- (a) a vaping part that does not contain a vaping substance and that is
 - (i) a vaping part that contains, or that is intended to contain, a source of energy,
 - (ii) a vaping part — including a tank, cartridge or pod — that is a reservoir for a vaping substance and that contains an aerosol-generating component, or
 - (iii) a vaping part that contains a microprocessor;
- (b) a vaping device that does not contain a vaping substance;
- (c) a vaping part that contains a vaping substance;
- (d) a vaping device that contains a vaping substance; and
- (e) a vaping substance.

Assortments

(2) These Regulations also apply to assortments that are intended for retail sale.

substance de vapotage *Produit de vapotage* au sens de l'alinéa d) de la définition de ce terme à l'article 2 de la Loi. (*vaping substance*)

ventes nettes Valeur des ventes d'un produit de vapotage ou d'un assortiment qui sont réalisées par le fabricant au cours d'une période déterminée, moins la valeur des retours au fabricant du produit de vapotage ou de l'assortiment effectués pendant cette période. (*net sales*)

volume net Volume d'une substance de vapotage qui a été vendue par le fabricant pendant une période déterminée, moins le volume de la substance de vapotage qui lui a été retournée pendant cette période. (*net volume*)

Champ d'application

Vente au détail

2 (1) Le présent règlement s'applique aux types de produits de vapotage ci-après qui sont destinés à la vente au détail :

- a) les pièces de vapotage ci-après qui ne contiennent pas de substance de vapotage :
 - (i) celles qui contiennent ou sont destinées à contenir une source d'énergie,
 - (ii) celles qui consistent en un réservoir destiné à contenir une substance de vapotage et qui contiennent un composant générateur d'aérosol, notamment les clearomiseurs, les cartouches et les capsules,
 - (iii) celles qui contiennent un microprocesseur;
- b) les dispositifs de vapotage qui ne contiennent pas de substance de vapotage;
- c) les pièces de vapotage qui contiennent une substance de vapotage;
- d) les dispositifs de vapotage qui contiennent une substance de vapotage;
- e) les substances de vapotage.

Assortiments

(2) Le présent règlement s'applique également aux assortiments destinés à la vente au détail.

Non-application

(3) These Regulations do not apply to a vaping product or assortment that is the subject of an authorization, including a licence, issued under the *Food and Drugs Act* authorizing its sale or to an assortment that includes a vaping product that has been issued such an authorization.

Reports

General Requirements

Information

3 (1) These Regulations prescribe the information that manufacturers of vaping products must submit to the Minister, as well as the form and manner in which the information is to be submitted.

Content of reports

(2) In addition to the information required for each type of report set out in these Regulations, every report must contain the following:

(a) the name of the manufacturer on whose behalf the report is submitted, as well as the telephone number, email address and civic address of the manufacturer's principal place of business in Canada;

(b) the name, telephone number and email address of the individual who prepared the report and, if that individual works for an entity other than the manufacturer, the name of the entity, as well as the telephone number, email address and civic address of the entity's principal place of business;

(c) the date of the report and an attestation by the individual who prepared it that the information in the report is true and complete to the best of their knowledge and belief and is provided in good faith; and

(d) in the case of a report on sales, the period covered by the report.

Unique product identifier

(3) For each brand of vaping product or brand of assortment that does not have a GTIN, the manufacturer must create an alphanumeric code of no more than 10 characters that will serve as the unique product identifier for that brand.

Non-application

(3) Le présent règlement ne s'applique ni aux produits de vapotage ni aux assortiments qui sont visés par une autorisation, notamment une licence, qui en permet la vente, délivrée sous le régime de la *Loi sur les aliments et drogues*. Il ne s'applique pas non plus aux assortiments qui contiennent un produit de vapotage visé par une telle autorisation.

Rapports

Exigences générales

Renseignements

3 (1) Le présent règlement prévoit les renseignements que le fabricant de produits de vapotage est tenu de transmettre au ministre, ainsi que la forme et les modalités de transmission afférentes.

Contenu des rapports

(2) Outre les renseignements propres à chaque type de rapport prévu par le présent règlement, tous les rapports contiennent ce qui suit :

a) le nom du fabricant pour le compte duquel le rapport est transmis, ainsi que les numéro de téléphone, adresse électronique et adresse municipale de son principal établissement au Canada;

b) les nom, numéro de téléphone et adresse électronique de l'auteur du rapport et, si celui-ci travaille pour une entité autre que le fabricant, le nom de cette entité ainsi que les numéro de téléphone, adresse électronique et adresse municipale de son principal établissement;

c) la date du rapport et une attestation de l'auteur portant que, à sa connaissance, les renseignements contenus dans le rapport sont vrais et complets, et qu'ils sont fournis de bonne foi;

d) s'agissant d'un rapport sur les ventes, la période visée.

Identifiant de produit unique

(3) Le fabricant crée un code alphanumérique d'au plus dix caractères pour chaque marque de produit de vapotage ou d'assortiment à laquelle aucun GTIN n'a été attribué. Le code alphanumérique sert d'identifiant de produit unique pour la marque.

Language

(4) The information in the reports must be in English or French.

Report on Sales

Brands of vaping products

4 (1) The report on sales must contain the following information for each brand of vaping product, other than a brand of vaping product contained in an assortment, that a manufacturer sells during the period covered by the report:

- (a)** the unique product identifier;
- (b)** the type of vaping product;
- (c)** the brand name or the brand family name;
- (d)** in the case of a vaping product that is contained in a package, the number of units of the vaping product in the package;
- (e)** any additional brand element or any descriptive term that distinguishes the vaping product from other vaping products in the report; and
- (f)** in the case of a type of vaping product referred to in any of paragraphs 2(1)(c) to (e),
 - (i)** the name given to the vaping substance,
 - (ii)** one of the following:
 - (A)** an indication of the flavour set out in the schedule that corresponds to the dominant flavour of the vaping substance,
 - (B)** the word “Other”, if the dominant flavour of the vaping substance does not correspond to any of the flavours set out in the schedule, or
 - (C)** the word “Unflavoured”, if applicable,
 - (iii)** the concentration of nicotine, if any, expressed in milligrams per millilitre, and
 - (iv)** the volume in millilitres of the vaping substance per unit of the vaping product.

Langue

(4) Les renseignements contenus dans le rapport sont fournis en français ou en anglais.

Rapport sur les ventes

Marques de produits de vapotage

4 (1) Le rapport sur les ventes contient les renseignements ci-après pour chaque marque de produit de vapotage, autre que celle d'un produit de vapotage qui est contenu dans un assortiment, vendue par le fabricant au cours de la période visée :

- a)** l'identifiant de produit unique;
- b)** le type de produit de vapotage;
- c)** le nom de marque ou le nom de la famille de marques;
- d)** s'agissant d'un produit de vapotage contenu dans un emballage, le nombre d'unités du produit de vapotage dans l'emballage;
- e)** tout autre élément de marque ou tout terme descriptif qui permet de distinguer le produit de vapotage des autres produits de vapotage visés dans le rapport;
- f)** s'agissant d'un type de produit de vapotage visé à l'un des alinéas 2(1)c) à e) :
 - (i)** le nom attribué à la substance de vapotage,
 - (ii)** l'une des mentions suivantes :
 - (A)** la mention de l'arôme qui, parmi ceux visés à l'annexe, correspond à l'arôme dominant de la substance de vapotage,
 - (B)** la mention « Autre », si l'arôme dominant de la substance de vapotage ne correspond à aucun des arômes visés à l'annexe,
 - (C)** la mention « Non aromatisée », le cas échéant,
 - (iii)** la concentration en nicotine, s'il y a lieu, en milligrammes par millilitre,
 - (iv)** le volume en millilitres de la substance de vapotage pour chaque unité du produit de vapotage.

Sales — vaping products

(2) The report on sales must contain the following information with respect to sales made by the manufacturer and returns made to the manufacturer during the period covered by the report, for each brand of vaping product:

(a) in the case of a vaping product that is contained in a package that is not an assortment,

(i) the number of packages sold, or the number “0” if none were sold, in each province, throughout Canada and for export, and

(ii) for each of the categories referred to in subparagraph (i), the number of packages that were returned to the manufacturer, or the number “0” if none were returned;

(b) in the case of a vaping product that is not contained in a package,

(i) the number of units sold, or the number “0” if none were sold, in each province, throughout Canada and for export, and

(ii) for each of the categories referred to in subparagraph (i), the number of units that were returned to the manufacturer, or the number “0” if none were returned;

(c) in the case of a vaping product that is sold in Canada,

(i) the Canadian dollar value, excluding any taxes or duties, of the net sales of the vaping product in each province and throughout Canada, and

(ii) the total Canadian dollar value of any vaping duty and additional vaping duty imposed under the *Excise Act, 2001* on the vaping product that was sold minus the total Canadian dollar value of any vaping duty and additional vaping duty imposed on any returns of the vaping product in each province and throughout Canada;

(d) in the case of a vaping product that is sold for export, the name of each country of destination and the Canadian dollar value of the net sales of the vaping product to that country; and

(e) in the case of a type of vaping product referred to in any of paragraphs 2(1)(c) to (e), the net volume in litres of the vaping substance sold in each province, throughout Canada and for export.

Ventes — produits de vapotage

(2) Le rapport sur les ventes contient les renseignements ci-après à l’égard des ventes réalisées par le fabricant et des retours au fabricant au cours de la période visée pour chaque marque de produit de vapotage :

a) s’agissant d’un produit de vapotage contenu dans un emballage qui n’est pas un assortiment :

(i) le nombre d’emballages vendus, ou le chiffre « 0 », dans les cas où aucun n’a été vendu, dans chaque province, dans tout le Canada et pour l’exportation,

(ii) pour chacune des catégories visées au sous-alinéa (i), le nombre d’emballages retournés au fabricant, ou le chiffre « 0 », dans les cas où aucun n’a été retourné;

b) s’agissant d’un produit de vapotage qui n’est pas contenu dans un emballage :

(i) le nombre d’unités vendues, ou le chiffre « 0 », dans les cas où aucune n’a été vendue, dans chaque province, dans tout le Canada et pour l’exportation,

(ii) pour chacune des catégories visées au sous-alinéa (i), le nombre d’unités retournées au fabricant, ou le chiffre « 0 », dans les cas où aucune n’a été retournée;

c) s’agissant d’un produit de vapotage qui est vendu au Canada :

(i) le montant, en dollars canadiens, des ventes nettes du produit de vapotage dans chaque province et dans tout le Canada, sauf les taxes et les droits,

(ii) le montant, en dollars canadiens, des droits de vapotage et des droits additionnels de vapotage imposés en vertu de la *Loi de 2001 sur l’accise* sur les produit de vapotage vendus dans chaque province et dans tout le Canada, moins le montant de ceux imposés sur les produits de vapotage retournés;

d) s’agissant d’un produit de vapotage vendu pour l’exportation, le nom de chaque pays de destination et le montant, en dollars canadiens, des ventes nettes du produit de vapotage pour l’exportation vers ce pays;

e) s’agissant d’un type de produit de vapotage visé à l’un des alinéas 2(1)c) à e), le volume net en litres de la substance de vapotage qui a été vendu dans chaque province, dans tout le Canada et pour l’exportation.

Brands of assortments

(3) The report on sales must contain the following information with respect to sales of assortments made by the manufacturer during the period covered by the report:

- (a)** for each brand of assortment sold,
 - (i)** the unique product identifier,
 - (ii)** the brand name or the brand family name, and
 - (iii)** any additional brand element or any descriptive term that distinguishes the assortment from other assortments in the report; and
- (b)** a description of the contents of the assortment, including the following information for each brand of vaping product contained in the assortment:
 - (i)** the brand name, and
 - (ii)** in the case of a type of vaping product referred to in any of paragraphs 2(1)(c) to (e),
 - (A)** the name given to the vaping substance, and
 - (B)** the total volume in millilitres of the vaping substance.

Sales — assortments

(4) The report on sales must contain the following information with respect to sales made by the manufacturer and returns made to the manufacturer during the period covered by the report, for each brand of assortment:

- (a)** in the case of sales made by the manufacturer, the number of assortments sold, or the number “0” if none were sold, in each province, throughout Canada and for export;
- (b)** in the case of returns to the manufacturer for each of the categories referred to in paragraph (a), the number of assortments that were returned, or the number “0” if none were returned;
- (c)** in the case of an assortment that is sold in Canada,
 - (i)** the Canadian dollar value, excluding any taxes or duties, of the net sales of the assortment in each province and throughout Canada, and
 - (ii)** the total Canadian dollar value of any vaping duty and additional vaping duty imposed under the *Excise Act, 2001* on the assortment that was sold minus the total Canadian dollar value of any vaping duty and additional vaping duty imposed on any

Marques d’assortiments

(3) Le rapport sur les ventes contient les renseignements ci-après à l’égard des ventes d’assortiments réalisées par le fabricant au cours de la période visée :

- a)** pour chaque marque d’assortiment qui est vendue :
 - (i)** l’identifiant de produit unique,
 - (ii)** le nom de marque ou le nom de la famille de marques,
 - (iii)** tout autre élément de marque ou tout terme descriptif qui permet de distinguer l’assortiment des autres assortiments visés dans le rapport;
- b)** une description du contenu de l’assortiment, notamment les éléments suivants, pour chaque marque de produit de vapotage contenue dans l’assortiment :
 - (i)** le nom de marque,
 - (ii)** s’agissant d’un type de produit de vapotage visé à l’un des alinéas 2(1)c) à e) :
 - (A)** le nom attribué à la substance de vapotage,
 - (B)** le volume total en millilitres de celle-ci.

Ventes — assortiments

(4) Le rapport sur les ventes contient les renseignements ci-après à l’égard des ventes réalisées par le fabricant et des retours au fabricant au cours de la période visée, pour chaque marque d’assortiment :

- a)** s’agissant des ventes réalisées par le fabricant, le nombre d’assortiments vendus, ou le chiffre « 0 », dans les cas où aucun n’a été vendu, dans chaque province, dans tout le Canada et pour l’exportation;
- b)** s’agissant des retours au fabricant, pour chacune des catégories visées à l’alinéa a), le nombre d’assortiments retournés, ou le chiffre « 0 », dans les cas où aucun assortiment n’a été retourné;
- c)** s’agissant d’un assortiment qui est vendu au Canada :
 - (i)** le montant, en dollars canadiens, des ventes nettes de l’assortiment dans chaque province et dans tout le Canada, sauf les taxes et les droits,
 - (ii)** le montant, en dollars canadiens, des droits de vapotage et des droits additionnels de vapotage imposés en vertu de la *Loi de 2001 sur l’accise* sur l’assortiment vendu dans chaque province et dans

returns of the assortment in each province and throughout Canada; and

(d) in the case of an assortment that is sold for export, the name of each country of destination and the Canadian dollar value of the net sales of the assortment to that country.

Time limit – initial report

(5) The initial report on sales must be submitted within the time limit set out in subsection (6) for the first complete period after the day on which these Regulations come into force.

Time limit – report on sales

(6) The report on sales must be submitted

(a) for the period beginning on January 1 and ending on June 30 of a year, on or before July 31 of that year; and

(b) for the period beginning on July 1 and ending on December 31 of a year, on or before January 31 of the following year.

Report on Ingredients

Brand information

5 (1) The report on ingredients must contain the following information for each brand of vaping product that a manufacturer sells in Canada, including a brand of vaping product contained in an assortment, if the vaping product is of a type referred to in any of paragraphs 2(1)(c) to (e):

- (a)** the unique product identifier;
- (b)** the brand name or the brand family name;
- (c)** any additional brand element or any descriptive term that distinguishes the vaping product from other vaping products in the report;
- (d)** the name given to the vaping substance,
- (e)** one of the following:
 - (i)** an indication of the flavour set out in the schedule that corresponds to the dominant flavour of the vaping substance,
 - (ii)** the word “Other”, if the dominant flavour of the vaping substance does not correspond to any of the flavours set out in the schedule, or

tout le Canada, moins le montant de ceux qui ont été imposés sur les assortiments retournés;

d) s’agissant d’un assortiment vendu pour l’exportation, le nom de chaque pays de destination et le montant, en dollars canadiens, des ventes nettes de l’assortiment pour l’exportation vers ce pays.

Date limite – rapport initial

(5) Le rapport sur les ventes initial est transmis dans le délai prévu au paragraphe (6) pour la première période complète après la date d’entrée en vigueur du présent règlement.

Date limite – rapport sur les ventes

(6) Le rapport sur les ventes est transmis :

- a)** pour la période du 1^{er} janvier au 30 juin d’une année, au plus tard le 31 juillet de la même année;
- b)** pour la période du 1^{er} juillet au 31 décembre d’une année, au plus tard le 31 janvier de l’année suivante.

Rapport sur les ingrédients

Renseignements – marques

5 (1) Le rapport sur les ingrédients contient les renseignements ci-après pour chaque marque de produit de vapotage qui est vendue par le fabricant au Canada, notamment celle d’un produit de vapotage qui est contenu dans un assortiment, si le produit de vapotage est d’un type visé à l’un des alinéas 2(1)(c) à e) :

- a)** l’identifiant de produit unique;
- b)** le nom de marque ou le nom de la famille de marques;
- c)** tout autre élément de marque ou tout terme descriptif qui permet de distinguer le produit de vapotage des autres produits de vapotage visés dans le rapport;
- d)** le nom attribué à la substance de vapotage;
- e)** l’une des mentions suivantes :
 - (i)** la mention de l’arôme qui, parmi ceux visés à l’annexe, correspond à l’arôme dominant de la substance de vapotage,

(iii) the word “Unflavoured”, if applicable; and

(f) the concentration of nicotine, if any, expressed in milligrams per millilitre.

Ingredient information

(2) The report on ingredients must contain the following information for each ingredient that is used in the manufacture of the vaping substance:

(a) its common name;

(b) its chemical name, if applicable;

(c) its registry number assigned by the Chemical Abstracts Service of the American Chemical Society, if applicable;

(d) the name and civic address of its supplier;

(e) its concentration in the vaping substance, expressed in milligrams per millilitre or millilitres per millilitre, as the case may be; and

(f) if the ingredient is nicotine, an indication of whether the nicotine is natural or synthetic or a mixture of both.

More than one substance in ingredient

(3) If more than one substance was used in the manufacture of any ingredient

(a) the report on ingredients must contain the information referred to in subsection (2) for each of those substances and for any substance used in the manufacture of those substances;

(b) the information referred to in paragraph (a) may be submitted by the ingredient supplier on behalf of the manufacturer.

Exception – export

(4) The report on ingredients is not required for a brand of vaping product if the vaping product, or an assortment that contains it, is manufactured solely for export.

Identical vaping substance

(5) In the case of a vaping substance that is identical to that contained in another brand of vaping product for which a report on ingredients is submitted, the manufacturer may submit a report on ingredients that does not

(ii) la mention « Autre », si l’arôme dominant de la substance de vapotage ne correspond à aucun des arômes visés à l’annexe,

(iii) la mention « Non aromatisée », le cas échéant;

(f) la concentration en nicotine, s’il y a lieu, en milligrammes par millilitre.

Renseignements – ingrédients

(2) Le rapport sur les ingrédients contient les renseignements ci-après pour chaque ingrédient utilisé dans la fabrication de la substance de vapotage :

(a) le nom commun de l’ingrédient;

(b) son nom chimique, le cas échéant;

(c) son numéro d’enregistrement attribué par le Chemical Abstracts Service de l’American Chemical Society, le cas échéant;

(d) les nom et adresse municipale de son fournisseur;

(e) sa concentration dans la substance de vapotage en milligrammes par millilitre ou en millilitres par millilitre, le cas échéant;

(f) s’agissant de nicotine, une indication portant qu’il s’agit de nicotine naturelle, de nicotine synthétique ou d’un mélange des deux.

Plus d’une substance dans un ingrédient

(3) Si plus d’une substance a été utilisée dans la fabrication de l’un des ingrédients :

(a) le rapport sur les ingrédients contient les renseignements visés au paragraphe (2) pour chacune de ces substances et pour toute substance qui a été utilisée dans la fabrication de ces substances;

(b) les renseignements visés à l’alinéa a) peuvent être transmis par le fournisseur de cet ingrédient pour le compte du fabricant.

Exception – exportation

(4) Le rapport sur les ingrédients n’est pas exigé à l’égard de la marque de produit de vapotage si le produit de vapotage ou l’assortiment qui le contient est fabriqué uniquement en vue de son exportation.

Substances de vapotage identiques

(5) Le fabricant peut transmettre un rapport sur les ingrédients qui n’inclut pas les renseignements visés aux paragraphes (2) et (3) dans le cas où la substance de vapotage est identique à celle contenue dans un produit

include the information referred to in subsections (2) and (3) if it includes the information referred to in subsection (1) for both brands of the vaping product.

Definition of *identical*

(6) For the purposes of subsection (5), *identical*, in relation to a vaping substance, means the vaping substance contains the same ingredients in the same concentrations as a vaping substance contained in another brand of vaping product, including a brand of vaping product contained in an assortment.

Time limit – report on ingredients

(7) The report on ingredients must be submitted on or before the day on which the manufacturer first sells a brand of vaping product, including a brand of vaping product contained in an assortment, that was not included in a previous report on ingredients.

Electronic Submission

Reporting by manufacturer

6 (1) The manufacturer must submit the report on sales and the report on ingredients using the following forms established by the Minister and attaching the forms to an email:

- (a) for the report on sales, the form entitled *Sales Report for Vaping Products*, as amended from time to time; and
- (b) for the report on ingredients, the form entitled *Ingredients Report for Vaping Products*, as amended from time to time.

Information submitted by supplier

(2) An ingredient supplier who submits information on the manufacturer's behalf under paragraph 5(3)(b) may do so using the form established by the Minister entitled *Supplemental Ingredients Report for Vaping Products (Suppliers) – Ingredients with More than One Substance*, as amended from time to time, and attaching the form to an email.

de vapotage d'une autre marque à l'égard de laquelle un rapport sur les ingrédients est transmis, s'il inclut les renseignements visés au paragraphe (1) à l'égard des deux marques de vapotage.

Définition d'*identique*

(6) Pour l'application du paragraphe (5), *identique* se dit d'une substance de vapotage dont les ingrédients sont les mêmes et sont présents dans la même concentration que ceux de la substance de vapotage contenue dans un produit de vapotage d'une autre marque, notamment celle d'un produit de vapotage qui est contenu dans un assortiment.

Date limite – rapport sur les ingrédients

(7) Pour toute marque de produit de vapotage – notamment celle d'un produit de vapotage qui est contenu dans un assortiment – n'ayant pas déjà fait l'objet d'un rapport sur les ingrédients, le rapport sur les ingrédients est transmis au plus tard à la date à laquelle le fabricant commence à vendre la marque de produit de vapotage ou d'assortiment.

Transmission électronique

Rapport – fabricant

6 (1) Le fabricant transmet le rapport sur les ventes et le rapport sur les ingrédients, selon les formulaires ci-après qui sont établis par le ministre et qu'il joint à un courrier électronique :

- a) s'agissant du rapport sur les ventes, le formulaire intitulé *Rapport sur les ventes de produits de vapotage*, avec ses modifications successives;
- b) s'agissant du rapport sur les ingrédients, le formulaire intitulé *Rapport sur les ingrédients de produits de vapotage*, avec ses modifications successives.

Renseignements – fournisseur

(2) Le fournisseur d'un ingrédient qui transmet, pour le compte du fabricant, des renseignements au titre de l'alinéa 5(3)b) peut le faire selon le formulaire qui est établi par le ministre et intitulé *Rapport complémentaire sur les ingrédients de produits de vapotage (fournisseurs) – ingrédients contenant plus d'une substance*, avec ses modifications successives, et qu'il joint à un courrier électronique.

Change to Ingredient Information

Notification of change

7 If there are changes to the information referred to in subsection 5(2) after the report on ingredients is submitted, the manufacturer must submit a notification of change that meets the following requirements:

- (a)** it includes, for each brand of vaping product to which the change pertains,
 - (i)** the unique product identifier, and
 - (ii)** the brand name or the brand family name;
- (b)** it includes the name of the manufacturer, as well as the telephone number, email address and civic address of the manufacturer's principal place of business in Canada;
- (c)** it includes the name, telephone number and email address of the individual who prepared the notification and, if that individual works for an entity other than the manufacturer, the name of the entity, as well as the telephone number, email address and civic address of the entity's principal place of business;
- (d)** it includes the date of the notification and an attestation by the individual who prepared it that the information in the notification is true and complete to the best of their knowledge and belief and is provided in good faith;
- (e)** the information in the notification is in English or French;
- (f)** it is submitted using the form established by the Minister entitled *Notification of Change – Vaping Product Ingredients*, as amended from time to time, and attaching the form to an email; and
- (g)** it is submitted on or before the day on which the manufacturer first sells a vaping product that was manufactured in accordance with the change.

Transitional Provision

Report – December 31, 2023

8 A manufacturer must submit, on or before December 31, 2023, a report on ingredients that contains the information referred to in subsections 5(1) to (3) with respect to each brand of vaping product, including a brand of vaping product contained in an assortment, that the

Modification des renseignements concernant les ingrédients

Avis de modification

7 Si une modification est apportée aux renseignements visés au paragraphe 5(2) après la transmission du rapport sur les ingrédients, le fabricant transmet un avis de modification qui satisfait aux exigences suivantes :

- a)** il comporte, pour chaque marque de produit de vapotage à laquelle la modification se rapporte :
 - (i)** l'identifiant de produit unique,
 - (ii)** le nom de marque ou le nom de la famille de marques;
- b)** il comporte le nom du fabricant, ainsi que les numéro de téléphone, adresse électronique et adresse municipale de son principal établissement au Canada;
- c)** il comporte les nom, numéro de téléphone et adresse électronique de son auteur et, si celui-ci travaille pour une entité autre que le fabricant, le nom de cette entité ainsi que les numéro de téléphone, adresse électronique et adresse municipale de son principal établissement;
- d)** il est daté et comporte une attestation de son auteur portant que, à sa connaissance, les renseignements qui y sont contenus sont vrais et complets, et qu'ils sont fournis de bonne foi;
- e)** les renseignements qui y sont fournis sont en français ou en anglais;
- f)** il est transmis, selon le formulaire qui est établi par le ministre et intitulé *Avis de modification – ingrédients de produits de vapotage*, avec ses modifications successives, et qui est joint à un courrier électronique;
- g)** il est transmis au plus tard à la date à laquelle le fabricant commence à vendre le produit de vapotage fabriqué en conformité avec la modification.

Disposition transitoire

Rapport – 31 décembre 2023

8 Le fabricant transmet, au plus tard le 31 décembre 2023, le rapport sur les ingrédients qui contient les renseignements visés aux paragraphes 5(1) à (3) à l'égard de chaque marque de produit de vapotage, notamment celle d'un produit de vapotage qui est contenu dans un

manufacturer sells during the period beginning on the day on which these Regulations come into force and ending on December 31, 2023.

Coming into Force

Registration

9 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

assortiment, qu'il a vendue durant la période commençant à la date d'entrée en vigueur du présent règlement et se terminant le 31 décembre 2023.

Entrée en vigueur

Enregistrement

9 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE

(Clauses 4(1)(f)(ii)(A) and (B) and subparagraphs 5(1)(e)(i) and (ii))

Flavours

Item	Flavour
1	Tobacco
2	Fruit
3	Mint/Menthol
4	Alcohol
5	Nut
6	Coffee/Tea
7	Spice

ANNEXE

(divisions 4(1)f)(ii)(A) et (B) et sous-alinéas 5(1)e)(i) et (ii))

Arômes

Article	Arôme
1	Tabac
2	Fruit
3	Menthe/menthol
4	Alcool
5	Noix
6	Café/thé
7	Épice